

責任編輯：賈選凝 版面設計：謝錦輝

霎眼看，《我們的面孔》中的影像，會令人誤以為只是一幅模糊的黑白人像照，但實際上，這是積累了多個影像重疊出來的效果——畫面中出現的不是一個真實存在的單一人物，所以這樣的影像也不能被歸類為「一幅肖像」，它更類似為一個群體，且不僅代表着群體當中的人們，同時也是一個指向「人」的存在問題的符號。

日本攝影家北野謙的《我們的面孔》系列，曾被世界各地的著名博物館展出及收藏。而今次，則是他的作品首度來港展出。當我們凝視他的作品時，所獲得的是同觀看大多數攝影作品截然不同的感受。他所呈現出的每一幅「人」，都有着深邃的令人一眼無法望穿的巨大力量。原因很簡單，他想表達的並非個體的「存在」，而更想探索整個「群體」的精神意識。

文：香港文匯報記者 賈選凝  
圖片由藝術家及刺點畫廊提供

《我們的面孔》的最初籌備，其實要追溯到1999年。北野謙自1999年開始想要拍一些他所關注的社會群體，這些群體又主要分為六大類：旅途上、宗教、兒童、戰爭、種族和職業。因而構成他拍攝對象的群體其實非常豐富，他想以攝影紀錄的人群，包括伊斯蘭教徒、中國勞工、以至反戰示威者，於是這一系列的拍攝地點，也從日本開始，擴展到了包括台灣、中國內地以內的更多地區，繼而更延伸至世界的其他城市，並成為藝術家打算畢生延續的創作項目。

就拍攝現場而言，延續了十餘年的《我們的面孔》並沒有本質上的變化。但北野認為，經過一些經驗之後——譬如說今年在日本拍攝反對核電廠重新啓動的民眾、幾年前訪問蘇門答臘地震受災地——印尼的亞齊（Aceh），逐漸更深刻地感受到，亞洲人民近年經歷的天災人禍實在太多。這些災難會不斷觸動他，令他將之加入自己的拍攝題材中。

北野攝影的製作手法十分傳統，他的作品以耗時的傳統黑房技術製作。我們所看到的每一張「重疊影像」，都是以多重曝光的技巧，將多張底片的影像一個重疊一個地投射到相紙上，繼而創造出「一個群體」的面貌。對藝術家而言，黑房技術不止是一門傳統工藝，其本身也已是一門藝術。他認為作出攝影影像的過程有兩個因素——其一為「做（Make）」的部分，其二為「（超越藝術家的能力而）出現（Appear）」的部分。

「兩方面一樣重要。對我個人而言，不僅是《我們的面孔》，我的其他作品也一樣，就是在拍攝的階段、沖印的階段，影像往往都會以偶爾出現的、本來估計不到的方式構成。」這當然是底片攝影所特有的性質，如今的數碼攝影，只能按攝影家的構想作出影像，從頭到尾，創作都在攝影家的控制下進行。在北野看

# 「我們的面孔」

「我們的面孔」——北野謙香港首次個展  
時間：即日起至十二月廿二日（周二）至十二月廿六日（周六）上午十一時至下午七時  
地點：刺點畫廊（中環鴨巴甸街廿四至廿六號A）

■ 佩戴頭飾的22名少數民族女性（俗稱長頸族）重疊而成的肖像。（泰國，2009年）



■ 春天在京都宮川町跳「京舞」的藝妓。（日本，2003年）



■ 由30名未婚少女提着Nanahokai-shinji，或者七碟奉獻給神的物品，在福島縣會津田島祇園舉行的「新娘遊行」。



■ 真言密教僧侶（日本，2003年）



■ 由撒馬爾罕地區的小學中18名二年級學生重疊而成的肖像。



# 用傳統攝影技術探索「存在」命題

來：「底片攝影擁有數碼所缺乏的力量。我認為在暗房裡影像出現的那一刻，就像笛卡兒從Camera Obscura得到對世界的認識一般，是重要的哲學體驗。」

因而，他每一張作品中的「面孔」都是獨一無二的，現今世界上能製作大型尺寸的黑房設施並不多，而這些「面孔」則是在北京三影堂攝影藝術中心製作而成。

有別於一般社會紀實攝影的手法，北野謙的影像突破了社會紀實攝影和分類攝影，他打破了地屬性群體的間的差異，在平等的基礎上去呈現「人」的存在。而攝影媒介則變為一種連接和融合的渠道、一種探討共存的可能性。這也正是為何他不選取「單一」的人物去標籤一個群體，而堅持使用重疊影像、堅持展示出整個群體的面貌。

北野認為：「在展覽現場，重要的不是攝影師本身而是裝置（Installation）。」《我們的面孔》也完全可以被理解為一個「整體性」的裝置。

## 拍攝的是「所有的人」

雖然最初構思這一系列時，曾把希望拍攝的社會族群主要分為六大類，但對北野而言，最理想的狀態，是所拍攝的對象是「所有的人」。「因此，老實說，我沒有特別的意圖來分類。但很多人常常問我用甚麼標準和分類去拍攝，所以就無奈何地列舉了重要的條目。」他表示：「這次暫時分為六類，但若若要仔細分類的話，會有十類，甚至一百類都有可能。」

「這個創作是為了思考我們（Our或Us）而設的，因此其實它與對人類加以分類、排次序的概念恰恰相反。」在藝術家看來，

「分類」（Categorization）根本就是一種現代的疾病，而他明年更計劃出版一本設計為「無分類」、「無章節」的攝影集。

之所以定名為《我們的面孔》，其實包含了哲學性的思考在其中——究竟「個人」是甚麼？這個有關「主體」的問題，也是現代哲學的命題之一。而對攝影來說，怎樣呈現「個性」的議題一直以來都是「肖像」的理論框架，也是攝影家發揮自己能力的機會。但如今，北野感覺到更有必要思考「我們」這個主體本身。「因此，我把Our和單數形的Face組合起來。臉（Face）也可以換成存在一詞。」

我們的面孔？是我們的「臉」，更是我們的「存在」。

北野認為：「攝影是剪下一個事像、一件事、一個人的行為。將複數的事像或人聯繫起來、或加以重疊，這個行為對我來說很重要。」攝影擁有「切斷」事件的特性，同時也擁有將不同影像「連接」起來的特性。他相信，攝影家必須同時使用攝影媒介所擁有的「切斷與連接」這兩種可能性。「這對我的來說很重要。我相信當思考未來、思考人的存在時，這樣的可能性也會很重要。」

而儘管日本曾經有過很多優秀攝影家，但在北野看來，可稱為「日本攝影」的時期只到上世紀80年代為止。他很懷疑從那以後，是否還有因素可被稱為「日本攝影」？他敏銳地點出，住在日本的人所拍的照片不見得都是「日本攝影」，不僅是攝影師，他甚至搞不清楚到底還有沒有評論家在認真思考「日本攝影」究竟有着怎樣的特點。但又或許，他的作品本身，已經為這樣的疑問，做出了最好的注腳。

## 創作對談

文：Jasmine

# 《女遊目》展示韓國女性藝術家視野（一）

對於韓國女性藝術家，我們的了解機會一直不多。而正在路易威登藝術廊展出的《女遊目》，就為本土觀眾帶來了兩位韓國女藝術家金智殷及李知妍的作品，展覽主要針對韓國女性的轉變進行了探討。「女性遊牧人（WOMAD CODE）」是當今韓國年輕女藝術家在雙十年華之時，身處韓國以外生活、工作，以至旅遊的一個既具吸引力而又富爭議性的比喻。兩位藝術家的目標，已經從男女的不平等權力關係轉移至後現代條件下的各種不合理待遇。她們將各種社會、政治、文化和歷史現實投射到了她們的藝術品上。

金智殷從2006年移民美國，自此拓闊了她對城市主義的理解，開始重新思考「發展」的意義。她的剪紙拼貼作品混合了建築廢物和其他家居材料，正好反映了她心裡承載的兩種不同文化，作品中呈現為立體效果的貨車上，載滿一棟又一棟的高樓大廈，讓人反思城市的高速發展與理想生活的關係。

李知妍的拼貼作品則不是描繪一個空間，而是表現不同時間的積累。她透過組合同一個空間內多個時間的碎片來創建一個虛構的空間——結果拼湊出一個令人驚訝的景象。觀眾會看到她透過記憶的積累不斷前行所留下的足跡。

## 《女遊目》怎樣探討韓國女性身份的轉變？

李大衛（策展人）：流浪在外的韓國女藝術家對於新社會、政治、文化及經濟狀態等都非常熱衷。她們由自己的流浪生活中，深深明白了國際藝術的歷史。她們的態度、方法及視覺策略沒有被局限在「韓國」的標籤之中，她們運用了當地的文化及歷史，但亦享受著不斷在世界舞台展出的機



■ 李知妍的拼貼作品是表現不同時間的積累。

會。

金智殷：在全球化壓力影響下，我們在韓國的這一代不少都選擇到海外留學增強競爭力。我父母那一代非常重視教育，而他們對子女都較上一代公平。不過，歷史悠久的父權系統仍然影響着韓國女性的生活，特別是婚後女性。我認為到其他地方居住的經驗，為我帶來廣闊的視野，並有機會對韓國的傳統和制度作出疑問。現在愈來愈多獨立的韓國女性到海外留學或到世界各地旅遊，韓國社會在不同方面都在急速轉變，但韓國女性在家庭的地位則相對轉變較慢。我認為《女遊目》透過女藝術家的作品，檢測到了轉變的開始。

## 旅居在外的韓裔「遊牧藝術家」，怎樣看待韓國城市的發展？

李知妍：韓國的發展速度非常快。2011年，當我從倫敦金匠學院（Goldsmiths College, London）畢業回到韓國時，對首爾日常生活的速度和轉變感到十分驚訝。這個感覺在我離開前是從未有的。在過去30年中，韓國因工業化和城市化有着巨大的轉變，西方文化的引入亦同時急速地影響着傳統韓國文化。我認為從以上種種原因能反映出生活質素的提升，但從某個程度上，社會應由環境和生態等重要因素去考慮減慢發展速度。

金智殷：我認為朝鮮戰爭的創傷，對城市發展有很大的影響。韓國人強逼自己要把生活過得更好，沉迷於發展和效率，彷彿我們出生在急速的火車中，所以我們認為這樣的發展是正常的。但我認為現在是時候重新思考我們要選擇甚麼樣的速度和甚麼樣的效率。

## 這次為何會選擇拼貼的創作形式？

李知妍：我在大學時主修雕塑，修讀碩士時主修藝術。經過深思熟慮後我決定用相機捕捉情境。對我來說每一刻都可以與雕塑比較。雖然我的拼貼作品是以2D製作，但當中拼貼的過程、不同時間的積累，每一個細節都跟製作雕塑相似，到最後拼貼出一個不可能存在的空間。

## 《女遊目》韓國女性藝術家展覽

時間：即日起至2013年2月 上午10時至晚上10時  
地點：路易威登藝術廊（廣東道5號路易威登旗艦店）

## 視覺推介

### 安迪·華荷：十五分鐘的永恆

安迪·華荷（1928—1987）對當代生活和藝術文化的敏銳觸角，使他由一位廣告插畫師，晉身為20世紀美國最受矚目的藝術家之一。是次展覽是本地有史以來最大型的安迪·華荷作品巡迴展，展出超過370件來自美國匹茲堡安迪·華荷美術館的藏品，其中包括多幅繪畫、手稿、攝影、絲網印刷作品。



時間：12月16日至2013年3月31日 上午10時至晚上8時  
逢星期四休館（公眾假期除外），農曆年初一、二休館  
聖誕節前夕及農曆年除夕提早於下午5時休館  
地點：香港藝術館2F專題展覽廳及當代香港藝術展覽廳

### 以色列藝術家Elad Lassry新作展

Elad Lassry於1977年在特拉維夫出生，曾在洛杉磯生活和作品，作品曾出現在多個國際展覽中。過去數年，透過照片、影像和雕塑，以及在畫廊空間內製作的裝置，Elad Lassry在其作品中所表現出來的機智和嚴謹性，在藝術界享負盛名。是次在香港展出的最新作品包括圖片、雕塑和畫像，以及混合性作品。



時間：即日起至2013年2月9日  
地點：White Cube（香港干諾道中50號）